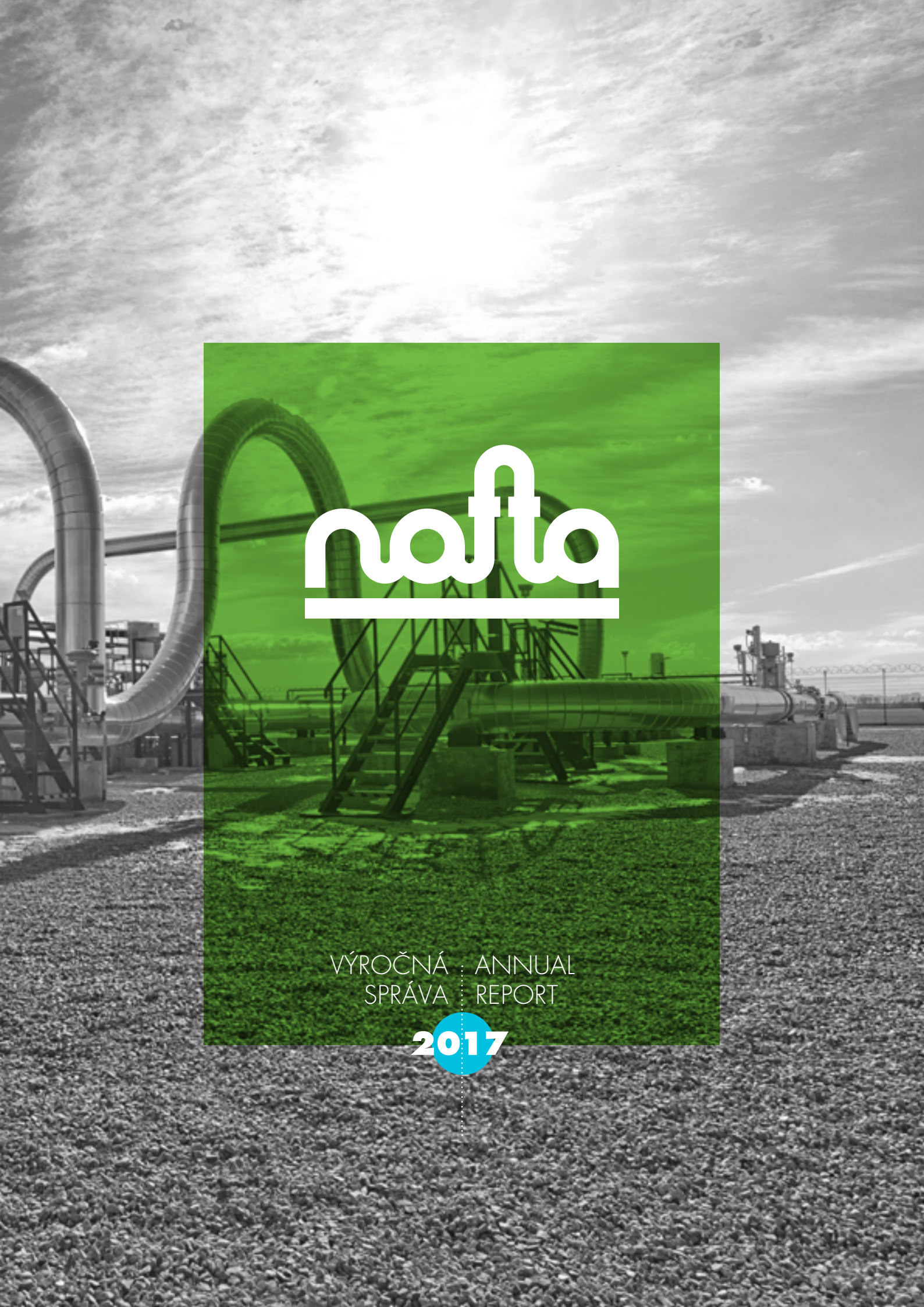




nafta

VÝROČNÁ SPRÁVA · ANNUAL
REPORT

2017

OBSAH

CONTENT

03

Príhovor akcionárom
Opening address to shareholders

07

Štruktúra akcionárov a ich podiel na základnom imaní
Shareholder structure and their shares in registered capital

11

Profil spoločnosti
Company profile

13

Organizačná štruktúra NAFTA a.s.
Organizational structure NAFTA a.s.

17

Podzemné skladovanie zemného plynu
Underground gas storage

21

Prieskum a ťažba uhľodovodíkov
Exploration and production of hydrocarbons

25

Zamestnanosť, vzdelávanie a rozvoj firemnej kultúry
Employment, education and corporate culture

29

Zodpovedné podnikanie
Corporate responsibility

33

Verejnoprospešné aktivity
Community activities

37

Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti
Report on the company's business activities

47

Perspektívy spoločnosti NAFTA
NAFTA's prospects

**PRÍHOVOR
AKCIONÁROM**
OPENING ADDRESS
TO SHAREHOLDERS

PRÍHOVOR AKCIONÁROM

Vážení akcionári,

po roku Vám opätovne prinášame zhodnotenie činnosti a výsledkov spoločnosti NAFTA a.s. za uplynulé obdobie. Rok 2017 sa v našej spoločnosti niesol v duchu rôznych rozvojových projektov, na ktorých sme intenzívne pracovali. V kľúčovej činnosti spoločnosti, podzemnom skladovaní zemného plynu, sme v uplynulom roku už tradične spoľahlivo plnili požiadavky našich klientov. Napriek tomu, že úvod roka 2017 patril k najchladnejším v histórii meraní na Slovensku, čo sa prejavilo aj vo zvýšenom dopyte po zemnom plyne, a naši klienti často požadovali ťažbu zo zásobníka v maximálnych zmluvných objemoch, požiadavky klientov sme zakaždým splnili a boli sme schopní dodávať plyn v neznižovaných objemoch. Týmto sme potvrdili strategický význam našich podzemných zásobníkov v dobe extrémnej spotreby plynu spôsobenej výrazne chladným počasím. Okrem štandardných sezónnych produktov sme v rámci tendrov ponúkali aj naše inovatívne produkty, o ktoré klienti v uplynulom roku prejavili veľký záujem.

V oblasti podzemných zásobníkov zemného plynu sme uzavreli významnú transakciu so spoločnosťou GDF INTERNATIONAL S.A.S. o kúpe 30 % obchodného podielu v spoločnosti POZAGAS a.s., čím spoločnosť NAFTA svoj podiel navýšila z 35 % na 65 %.

V prevádzkovej činnosti sme realizovali viacero investícií zameraných na zvyšovanie bezpečnosti prevádzky, ktorá je pre spoločnosť NAFTA nesmierne dôležitá. Osádzali sme bezpečnostné uzávery, inštalovali bezpečnostný systém na sondách, ale aj kamerový a perimetrický systém na niektorých strediskách. Tieto investície majú pre našu spoločnosť veľký význam a plánujeme v nich pokračovať i naďalej.

Po dlhodobej spolupráci so spoločnosťou RAG bol v roku 2017 úspešne ukončený aj inovatívny projekt Under-

ground Sun Storage. Cieľom projektu bolo overenie možnosti uskladňovania energie vo forme zmesi zemného plynu a vodíka v podzemných horninových štruktúrach. Spoluprácu na tomto projekte vnímame ako významný krok do budúcnosti a veríme, že podobné projekty budeme môcť rozvíjať aj na Slovensku.

V oblasti prieskumu a ťažby uhľovodíkov sme sa okrem štandardnej prevádzky, ktorá v roku 2017 prebiehala v súlade so stanoveným plánom, venovali najmä novým prieskumným projektom. Na Slovensku sme v rámci partnerstva so spoločnosťou zo skupiny Vermillion Energy Inc. zrealizovali 3D seizmický prieskum v okolí mesta Trnava. Merania boli zrealizované na ploche 250 km², čo predstavuje najväčšiu plochu 3D seizmického merania na území Slovenska. Prieskumné aktivity sme realizovali aj za hranicami, kde bol v spolupráci so spoločnosťou Cub Energy Inc. vykonaný 3D seizmický prieskum v oblasti Užhorodu na západnej Ukrajine. Jeho predbežné výsledky naznačujú zaujímavý potenciál tejto oblasti.

Okrem spomínaných projektov sme intenzívne pracovali aj na vyhľadávaní ďalších možností spolupráce v zahraničí, kde by sme mohli uplatniť naše odborné skúsenosti získané počas dlhoročnej praxe v oblasti prieskumu a ťažby uhľovodíkov a podzemného skladovania zemného plynu.

Naše činnosti by sme však nemohli realizovať bez proaktívneho a profesionálneho prístupu našich zamestnancov. Ich odborné znalosti a zodpovednosť boli aj v roku 2017 dôležitým pilierom úspechu spoločnosti NAFTA, za čo im chceme touto cestou úprimne poďakovať.

Sme hrdí, že aj pri neustálych zmenách na energetickom trhu potvrdila spoločnosť NAFTA v roku 2017 pozíciu spoľahlivého partnera nielen na Slovensku, ale aj v zahraničí.



Ing. Ján Špringl
predseda Predstavenstva NAFTA a.s.



Ing. Robert Bundil
člen Predstavenstva NAFTA a.s.



Ing. Martin Bartošovič
generálny riaditeľ NAFTA a.s.

OPENING ADDRESS TO SHAREHOLDERS

Dear Shareholders,

Like every year, we bring you a review of activities and results, which NAFTA a.s. achieved in the previous period. Throughout the year 2017, we worked intensively on a number of development projects.

In NAFTA's core business activity, underground gas storage, the company continued its track record of reliably fulfilling customer requirements. Despite the fact that the beginning of the year 2017 belonged to the coldest months in Slovakia's history of measurements, which was reflected in the increased demand for natural gas and often requirements of our clients for the withdrawal in maximum contracted volumes, we were able to fulfil every request and deliver gas in full volumes. Therefore we confirmed the strategic importance of the company's underground storage facilities in the period of extreme gas consumption caused by especially cold weather. In addition to our standard seasonal products, innovative products were offered in our tenders and attracted great interest from clients in the previous year.

A significant transaction took place between NAFTA and GDF INTERNATIONAL S.A.S. involving the purchase of a 30 % stake in POZAGAS a.s., which raised NAFTA's 35 % share in the company to 65 %.

Several investments were made to operations with the intention of improving safety, an area which is highly important to NAFTA. Safety valves have been put in place and a safety system installed at wells, alongside a closed-circuit camera and a perimeter system at some centers. Investments such as these are of great significance to our company and we plan to continue investing also in the future.

After a long-term cooperation with RAG, 2017 also saw the successful completion of the innovative project Under-

ground Sun Storage. Its objective was to verify the possibility of storing energy in underground geological structures as a mixture of natural gas and hydrogen. We believe the cooperation in this project will be an important step forward and we hope to be able to develop similar projects in Slovakia as well.

Beyond standard operations in exploration and production of hydrocarbons, which were performed as had been planned, 2017 was devoted especially to carrying out new exploration projects. Partnering with Vermillion Energy Inc., NAFTA undertook a 3D seismic survey in Slovakia in the area around the city of Trnava. 250 square kilometers were measured, the largest area in Slovakia ever subject to 3D seismic measurement.

Exploration activities also took place beyond Slovakia's borders, where in western Ukraine NAFTA worked with Cub Energy Inc. on a 3D seismic survey around Uzhgorod. Its preliminary results indicate an interesting potential of this area. Besides these projects, NAFTA intensively sought out other opportunities for cooperation outside Slovakia, where we could utilize the technical skills honed over many years of experience in exploration and production of hydrocarbons and underground gas storage.

However, our activities would not be feasible without the proactive and professional approach taken by the people working at NAFTA. In 2017, their expertise and sense of responsibility remained a major pillar in NAFTA's success, and would like to take this opportunity to thank them sincerely for that.

We are proud that, even in the face of constant changes in the energy market, NAFTA confirmed itself once again in 2017 to be a reliable partner in Slovakia and abroad.



Ing. Ján Špringl

Chairman of Board of Directors of NAFTA a.s.



Ing. Robert Bundil

Member of Board of Directors of NAFTA a.s.



Ing. Martin Bartošovič

General Director of NAFTA a.s.

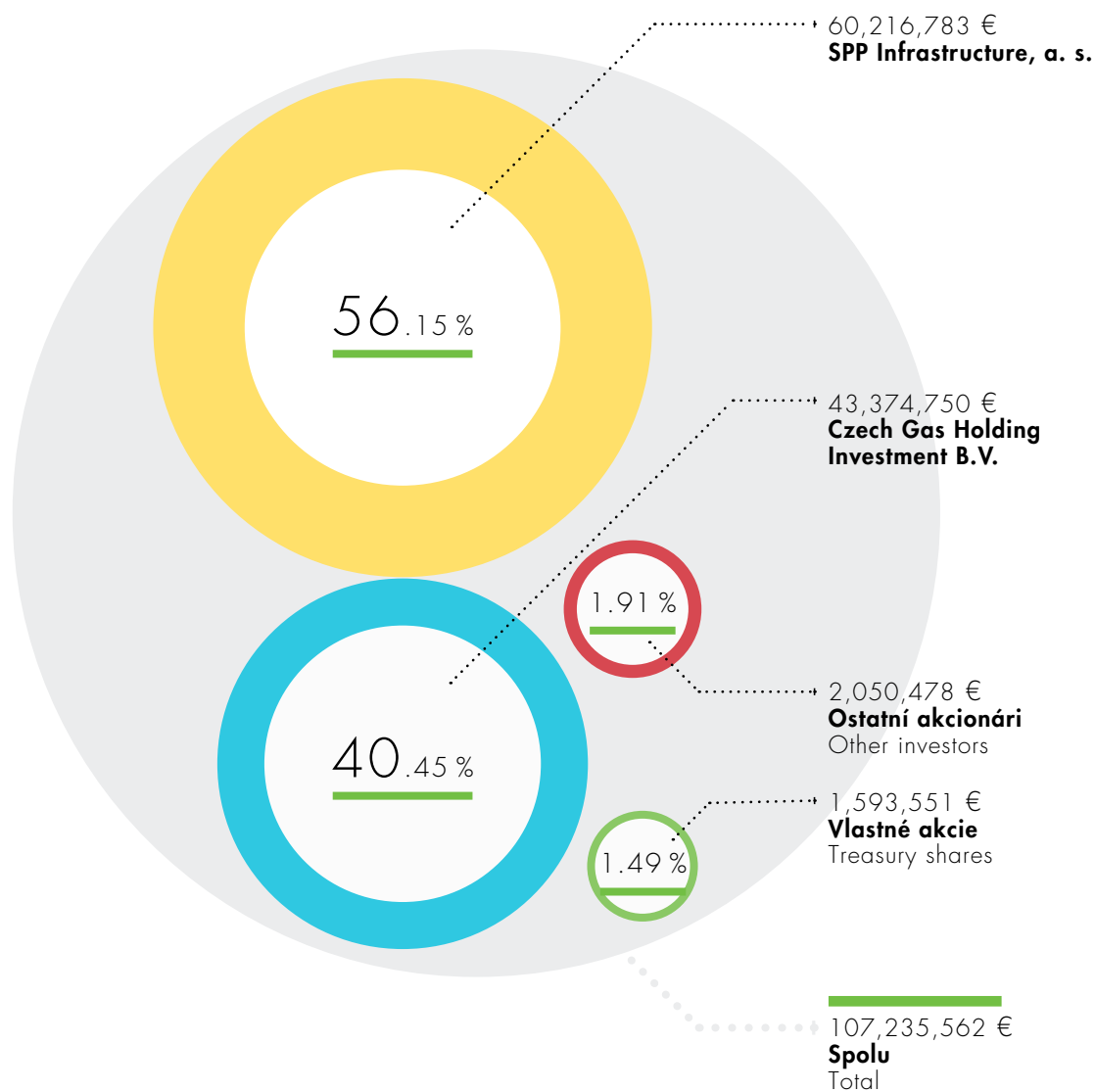
2017
VÝROČNÁ SPRÁVA ANNUAL REPORT



**ŠTRUKTÚRA
AKCIONÁROV**
SHAREHOLDER
STRUCTURE

ŠTRUKTÚRA AKCIONÁROV A ICH PODIEL NA ZÁKLADNOM IMANÍ SHAREHOLDER STRUCTURE AND THEIR SHARES IN REGISTERED CAPITAL

K 31. DECEMBRU 2017 / AS OF 31 DECEMBER 2017





2017
VÝROČNÁ SPRÁVA ANNUAL REPORT



PROFIL
SPOLOČNOSTI
COMPANY
PROFILE

PROFIL SPOLOČNOSTI COMPANY PROFILE

NAFTA je moderná spoločnosť s rozsiahlymi skúsenosťami v oblasti skladovania a budovania podzemných zásobníkov zemného plynu na Slovensku a zároveň slovenským lídrom v prieskume a ťažbe uhľovodíkov. Kombinácia priaznivých geologických podmienok a výhodnej polohy

podzemných zásobníkov spoločnosti NAFTA v blízkosti tranzitného systému zásobujúceho susediace krajiny Slovenska, vytvára ideálne predpoklady pre vznik jedného z kľúčových uzlov európskej plynárenskej siete.

NAFTA is a modern company with extensive experience in natural gas storage and underground gas storage facilities development in Slovakia and is also the Slovak leader in the exploration and production of hydrocarbons. The combination of favourable geological condi-

tions and an advantageous location of the underground storage facilities of NAFTA close to the transmission system supplying gas to countries neighbouring Slovakia creates ideal conditions for becoming one of the key hubs in the European gas network.

Obchodné meno / Business Name:

NAFTA a.s.

Sídlo:

Votrubova 1
821 09 Bratislava
Slovenská republika

IČO:

36 286 192

Právna forma:

Akciová spoločnosť

Obchodný register:

Obchodný register Okresného
súdu Bratislava I, oddiel Sa,
vložka č.: 4837/B

Registered Office:

Votrubova 1
821 09 Bratislava
Slovak Republic

Company Reg. No.:

36 286 192

Legal Form:

Joint stock company

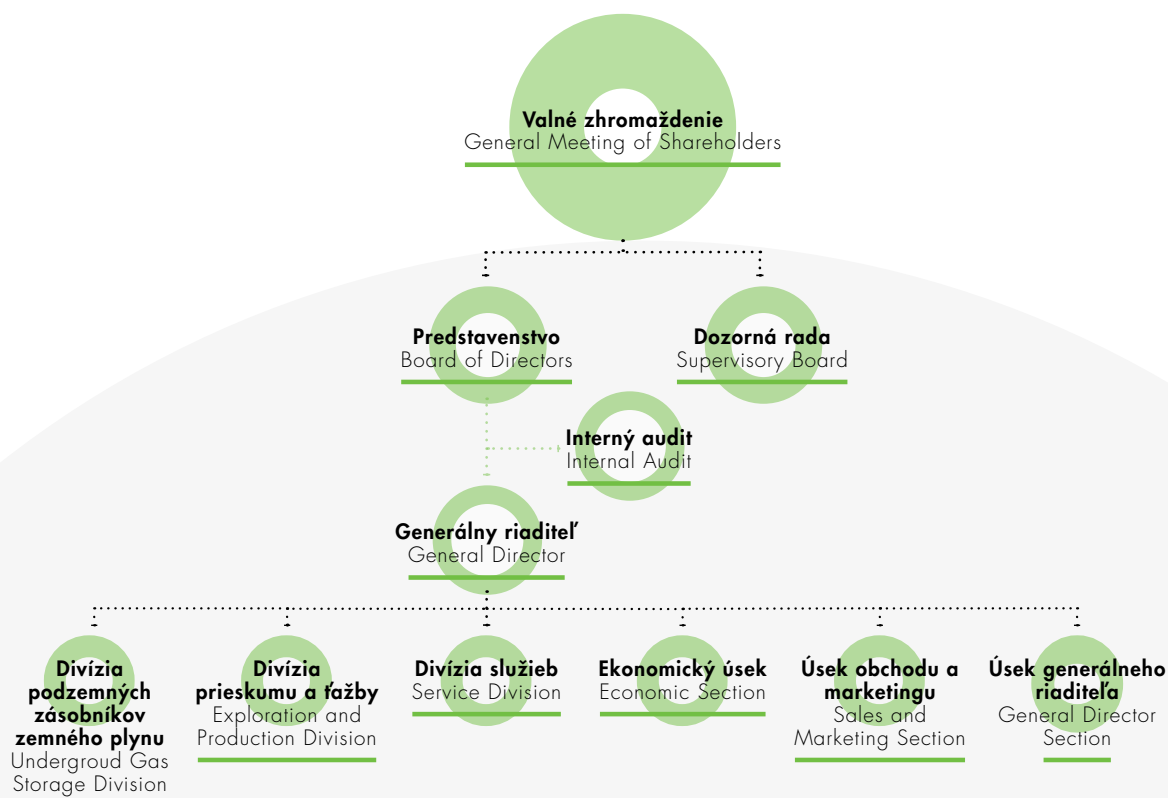
Commercial Register:

Commercial Register of the
Bratislava I District Court,
Section: Sa, Insert No.: 4837/B

ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA NAFTA A.S.

NAFTA A.S. ORGANIZATIONAL STRUCTURE

K 31. DECEMBRU 2017 / AS OF 31 DECEMBER 2017



DOZORNÁ RADA NAFTA A.S.

NAFTA A.S. SUPERVISORY BOARD

K 31. DECEMBRU 2017 / AS OF 31 DECEMBER 2017

JUDr. Daniel Křetínský
predseda
Chairman

Mgr. Pavel Horský
člen
Member

Mgr. Jan Střítešský
člen
Member

Ing. Daniel Kujan
člen
Member

Dušan Sajko
člen
Member

Ing. Drahomír Zajíček
člen
Member

Mgr. Jozef Dermek
člen
Member

Stéphane Luis Brimont
člen
Member



PREDSTAVENSTVO NAFTA A.S. NAFTA A.S. BOARD OF DIRECTORS

K 31. DECEMBRU 2017 / AS OF 31 DECEMBER 2017



Ing. Jan Špringl

predseda
Chairman



Ing. Ján Majerčík

podpredseda
Vice-chairman



Ing. Robert Bundil

člen
Member



Ing. Bohumil Kratochvíl

člen
Member



Ing. Rastislav Kupka

člen
Member

VRCHOLOVÝ MANAŽMENT NAFTA A.S. NAFTA A.S. TOP MANAGEMENT

K 31. DECEMBRU 2017 / AS OF 31 DECEMBER 2017



Ing. Martin Bartošovič

generálny riaditeľ
poverený riadením divízie služieb
General Director
Acting Director of Service Division



Ing. Ladislav Goryl

riaditeľ divízie podzemných
zásobníkov zemného plynu
Director of Underground Gas
Storage Division



Ing. Jozef Levoča, MBA

riaditeľ divízie prieskumu
a ťažby
Director of Exploration
and Production Division



Mgr. Peter Kučera

riaditeľ úseku obchodu
a marketingu
Director of Sales
and Marketing Section



Ing. Szilárd Kása

riaditeľ ekonomického
úseku
Director of Economic
Section



The background image shows an industrial facility with numerous vertical pipes and horizontal structures. The left half of the image is overlaid with a semi-transparent green filter, while the right half remains in grayscale. A large white circle is centered over the image, containing the text.

**PODZEMNÉ
SKLADOVANIE
ZEMNÉHO PLYNU**
UNDERGROUND
GAS STORAGE

PODZEMNÉ SKLADOVANIE ZEMNÉHO PLYNU

Podzemné skladovanie zemného plynu je najvýznamnejšou oblasťou pôsobenia spoločnosti NAFTA. Sme si vedomí, že podzemné zásobníky plynu majú na plynárenskom trhu strategický význam, a tak pri poskytovaní služieb kladieme dôraz na dôsledné plnenie požiadaviek našich klientov. Preto bola minimalizácia technických obmedzení pre nás jednou z priorít aj v roku 2017. Okrem tradičných sezónnych produktov sme našim klientom poskytovali aj flexibilné skladovacie služby. Úspešne sme tendrovali aj naše inovatívne skladovacie produkty, ktoré sú už stabilnou a obľúbenou súčasťou nášho portfólia.

Významná časť z plynu dodaného do plynárenskej siete v uplynulej ťažobnej sezóne bola určená pre slovenskú distribučnú sieť a slovenský virtuálny obchodný bod. Spoľahlivé fungovanie podzemných zásobníkov NAFTA tak bolo jedným z faktorov, ktoré napomohli zásobovať domácnosti, ale aj iných spotrebiteľov zemného plynu pravidelnými dodávkami. Zároveň bola ťažba zo zásobníka nápomocná pri udržaní ceny zemného plynu na prijateľnej úrovni.

Výrazne chladné počasie na začiatku roka 2017 sa prejavilo najmä v požiadavke klientov na intenzívne odťažovanie, pričom vysoké ťažobné výkony NAFTA poskytovala počas celej zimnej sezóny. Zároveň spoločnosť NAFTA úspešne predala svoju voľnú skladovaciu kapacitu a získala tak nových klientov, čím opätovne potvrdila dôležité postavenie svojich podzemných zásobníkov nielen na Slovensku, ale aj v regióne strednej Európy.

V roku 2017 sme pokračovali v investíciách do bezpečnosti, zvyšovania automatizácie a využívaní množstva zozbieraných informácií pre potreby ďalšej optimalizácie procesov. Veľkú pozornosť sme venovali tiež optimalizácii

nákladov na spotrebu palivového plynu a údržbu. Popri tom sme sa snažili získať podporu z verejných zdrojov pre inovatívne projekty, v ktorých sa snažíme naplno využiť naše rozsiahle know-how.

NAFTA zároveň pokračovala v skúmaní možností etablovania sa na nemeckom trhu formou možných akvizícií existujúcich zásobníkov, pričom v tomto procese bude pokračovať aj v ďalšom roku. Okrem Nemecka sa naša pozornosť v oblasti podzemného uskladňovania zameriava aj na Turecko a Ukrajinu, kde máme ambíciu formou partnerstiev iniciovať nové projekty na výstavbu podzemných zásobníkov, resp. získať a rozvíjať existujúce zásobníky.

Už dlhšiu dobu sme informovali o účasti našej spoločnosti v inovatívnom projekte Underground Sun Storage, ktorý bol v roku 2017 úspešne ukončený. Projekt pozostával z niekoľkých na seba nadväzujúcich etáp. Po ukončení laboratórnych testov bolo v rakúskom Pilsbachu postavené jednoduché technologické stredisko. V stredisku sa nachádzala elektrolyzána jednotka na výrobu vodíka a kompresor, s pomocou ktorého sa zemný plyn v zmesi s vodíkom vtlačal do vyťaženého ložiska zemného plynu. V rámci projektu bolo do podzemných štruktúr zatlačených a následne vyťažených 1,2 miliónov m³ zmesi zemného plynu s 10 % podielom vodíka.

V projektoch, ako je Underground Sun Storage, vidíme veľký význam pre ďalší rozvoj podzemného skladovania, ale aj synergií s obnoviteľnými zdrojmi energie. Veríme, že myšlienku uskladňovania energie v podzemných horninových štruktúrach budeme rozvíjať v budúcnosti aj na území Slovenska s podporou prostriedkov z verejných zdrojov.

UNDERGROUND GAS STORAGE

The underground gas storage is a key business activity within NAFTA. We are aware that underground gas storage facilities play a strategically significant role in the gas market and thus in providing these services, NAFTA emphasizes consistent meeting the requirements of our customers. Therefore, minimizing technical limitations was one of our priorities also in 2017. In addition to traditional seasonal products, NAFTA provided our customers with flexible storage services. We successfully tendered our innovative storage products, which has been a stable and popular segment in our portfolio.

A significant part of the natural gas supplied to the gas network in the past withdrawal season was allocated for Slovakia and for the country's virtual trading point. Reliable operation of NAFTA's underground storage facilities was one of the factors that enabled to keep households and other natural gas consumers regularly supplied. Simultaneously, withdrawal from storage facilities was instrumental in keeping the price of natural gas at an affordable level.

The significantly cold weather that struck in early 2017 in particular sparked customer demands for intensive withdrawal, with NAFTA providing high withdrawal rates throughout the winter. As NAFTA successfully sold its available storage capacity and won new customers, it reaffirmed the important role its underground storage facilities play not only in Slovakia, in all of Central Europe. In 2017, NAFTA kept investing in operational safety, increasing automation and using the quantity of information it collects to further optimize processes. A great deal of attention was paid to optimizing fuel gas consumption and to maintenance. In addition, we strove to gain public

support for innovative projects in which we would like to use our extensive know-how.

Accordingly, NAFTA resumed looking into establishing itself on the German market through potential acquisitions of existing storage facilities, with this process to proceed further next year. Besides Germany, countries such as Turkey and Ukraine have been the center of our attention in underground gas storage, where our ambition is the creation of partnerships to initiate new projects for the construction of underground storage facilities or to acquire and develop existing storage facilities.

For some time we have been reporting on NAFTA's participation in Underground Sun Storage, an innovative project that was successfully completed in 2017. There were several interrelated stages in the project. Once laboratory testing ended, a simple technology center was constructed in Pilsbach, Austria. An electrolysis unit was deployed inside the center to produce hydrogen, together with a compressor to assist in the injection of hydrogen mixed with natural gas into a depleted gas reservoir. The project involved the injection and subsequent withdrawal of 1.2 million cubic meters of natural gas mixed with 10% hydrogen into and from underground structures.

Projects such as Underground Sun Storage are seen to be of great importance in the further development of underground storage and also producing synergies with renewable energy sources. We believe that, with the help of public funding, we will further develop the idea of storing renewable energy in underground geological structures also in Slovakia.

2017
VÝROČNÁ SPRÁVA ANNUAL REPORT



**PRIESKUM
A ŤAŽBA
UHĽODOVODÍKOV**

EXPLORATION AND
PRODUCTION OF
HYDROCARBONS

CEMNY PLYN

CEMNY PLYN

PRIESKUM A ŤAŽBA UHLĎODOVODÍKOV

Prieskum a ťažba uhľovodíkov má v našej spoločnosti dlhodobú tradíciu. Počas svojho pôsobenia získala NAFTA v tejto oblasti nielen rozsiahle vedomosti a skúsenosti, ale aj kvalifikovaný tím odborníkov. Aj keď v súčasnosti odvetvie prechádza mnohými výzvami, vďaka svojmu rozsiahlemu know-how dokáže NAFTA realizovať prieskumné a ťažobné aktivity stále efektívne a neustále vyhľadáva nové možnosti rozvoja.

Rok 2017 bol pre spoločnosť NAFTA významný z pohľadu prieskumných aktivít. V okolí mesta Trnava sme v spolupráci s partnerom zo skupiny Vermilion Energy Inc. vykonali 3D seizmické merania na ploche približne 250 km². 3D seizmické meranie je bezpečná a prepracovaná technika geologického prieskumu, ktorá sa štandardne používa po celom svete na zistenie geologickej stavby daného územia. Zhodnotenie získaných údajov, ktoré zrealizujeme v roku 2018, poskytne detailný obraz o geologickej stavbe oblasti do hĺbky niekoľkých kilometrov. Získané geologické dáta majú trvalú hodnotu a budú využívané budúce desaťročia.

V uplynulom roku sme rozvíjali aj prieskumné činnosti v rámci našich zahraničných aktivít. V lokalite Užhorod na západnej Ukrajine pokračoval spoločný projekt so spoločnosťou Cub Energy Inc. V tomto regióne bol zrealizovaný 3D seizmický prieskum na ploche 118 km² a v roku 2017 prebiehala tiež analýza a interpretácia získaných seizmických dát.

Úspešne sme pokračovali aj v našich štandardných prevádzkových a investičných činnostiach. V rámci investičných akcií sme v lokalite západného Slovenska zapojili do prevádzky sondu Studienka 81 a inštalácia kompresora na stredisku ZPS Závod umožní ďalšie racionálne odťažo-

vanie zásob tohto ložiska. Efektívne doťažovanie zásob je jedným zo spôsobov, ktorými sa naša spoločnosť snaží o predĺženie ťažby uhľovodíkov na území Slovenska.

Na východnom Slovensku sme venovali pozornosť obnove našich prevádzok, v rámci ktorej bola zrekonštruovaná kotolňa v Zbernom plynovom stredisku Senné a bolo doplnené prídavné chladenie v Zbernom plynovom stredisku Ptrukša.

V roku 2017 sme aktívne pracovali aj v oblasti podzemných opráv sond. Sústredili sme sa na geologickú opravu 3 sond na západnom Slovensku a 4 sond vo východnej časti Slovenska, s cieľom udržať potenciál zásob na existujúcich ložiskách. Náš tím tiež zrealizoval 28 technických podzemných opráv na ťažobných a zásobníkových sondách spoločnosti NAFTA. Know-how spoločnosti v oblasti podzemných opráv sond využívame nielen na rozvoj vlastných aktivít, ale poskytujeme tieto služby aj pre externých partnerov na Slovensku i v zahraničí. Pre nich sme v uplynulom roku zrealizovali celkom 20 podzemných opráv. Našu kvalitu a profesionalitu v oblasti podzemnej opravy sond potvrdilo v roku 2017 aj získanie certifikácie ISO pre tieto služby.

V spoločnosti NAFTA plánujeme pokračovať v efektívnej ťažbe na existujúcich strediskách a veríme, že realizované prieskumné aktivity prinesú v budúcnosti aj nové možnosti ťažby. Projektové aktivity, ktoré sme s partnermi realizovali v roku 2017, nám dokázali, že naše know-how v oblasti prieskumu a ťažby uhľovodíkov sme schopní úspešne uplatňovať aj v zahraničí, a preto budeme naďalej vyhľadávať potenciálne možnosti spolupráce.

EXPLORATION AND PRODUCTION OF HYDROCARBONS

NAFTA has a long history of exploration and production of hydrocarbons. Over the years, NAFTA has not just developed extensive knowledge and experience in this area, but has also built a team of qualified professionals. Although the sector is currently facing a number of challenges, NAFTA's extensive know-how is enabling the company to effectively follow through on its exploration and production, as it also constantly seeks new development opportunities.

2017 was a significant year for NAFTA in terms of exploration activities. Around the city of Trnava, NAFTA worked alongside a partner from the group Vermilion Energy Inc. to carry out 3D seismic measurements on about 250 square kilometers of land. 3D seismic measurement is a safe and sophisticated technique for geological exploration normally used globally to determine an area's geological structure. The measured data will be evaluated during 2018 to obtain a detailed picture of the geological structure to a depth of several kilometers. The geological data to be acquired will have a lasting value and be utilized over the forthcoming decades.

Last year, NAFTA's projects abroad also included exploration activities. A cooperation project with Cub Energy Inc. that took place around Uzhgorod in western Ukraine moved forward. It involved 3D seismic acquisition of 118 square kilometers of land. The analysis and interpretation of received data also went on during 2017. NAFTA also continued its standard operation and investment activities. Within the investments in western Slovakia, we put the well Studienka 81 into operation and we also installed a compressor at the Závod Gas Gathering Station to enable further rational production

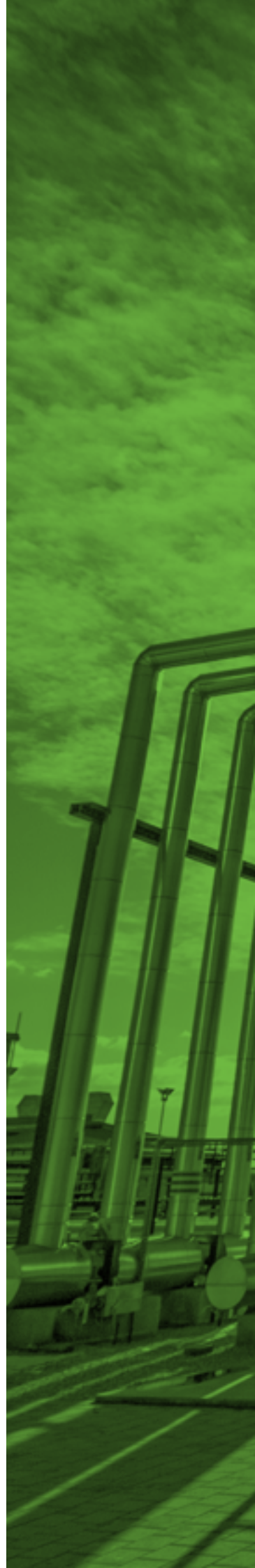
from that reservoir. Streamlining of production from reserves is one way NAFTA is endeavoring to expand hydrocarbon production in Slovakia.

Attention was focused in eastern Slovakia on renovation of operations, which included reconstruction of the boiler at the Senné Gas Gathering Station and the addition of an auxiliary cooling system at Ptrukša Gas Gathering Station.

In 2017, NAFTA also actively worked on well workovers, focusing on geological workovers of three wells in western Slovakia and four wells in eastern Slovakia, all with the aim of keeping potential reserves on existing reservoirs. Our team performed 28 underground technical workovers at NAFTA's production and storage wells. The company's know-how in workovers is being utilized both for its own development and outsourced to external partners inside and outside Slovakia. In the past year, more than 20 underground workovers have been carried out for external customers. NAFTA's quality and professionalism in the area of workovers was also confirmed by ISO certification for these services, which was acquired in 2017.

NAFTA is planning to continue the efficient production at its existing centres and we believe that the realized exploration activities will bring new production opportunities in the future. Projects that NAFTA partnered in 2017 proved our ability to deploy our know-how in exploration and production of hydrocarbons successfully abroad, and we will continue to seek potential opportunities for cooperation.

2017
VÝROČNÁ SPRÁVA ANNUAL REPORT



**ZAMESTNANOSŤ,
VZDELÁVANIE
A ROZVOJ
FIREMNEJ KULTÚRY**

EMPLOYMENT,
EDUCATION AND
CORPORATE
CULTURE

ZAMESTNANOSŤ, VZDELÁVANIE A ROZVOJ FIREMNEJ KULTÚRY

Zamestnanci sú jedným zo základných pilierov úspechu našej spoločnosti, zohrávajú kľúčovú úlohu pri dosahovaní cieľov a plnení strategických plánov spoločnosti. Dôraz preto kladieme na ich ďalšie vzdelávanie a rozvoj ich odborných poznatkov, zohľadňujúc pri tom stratégiu spoločnosti a potrebu jednotlivých útvarov.

Vzdelávacie a rozvojové aktivity pre našich zamestnancov realizujeme doma i v zahraničí. Na tuzemských i zahraničných odborných fórach a sympóziách sa zúčastňujeme aj aktívne prostredníctvom prednášok našich odborníkov. V súlade s úsilím o podporu tímovosti, jednej z našich kľúčových hodnôt, usporadúvame viaceré zamestnanecké podujatia a aktivity smerujúce k naplneniu tejto hodnoty. Aj v uplynulom roku sme realizovali cyklus prednášok s názvom Naftárska univerzita, ktorá je určená všetkým kolegom, ktorí si chcú rozšíriť svoje vedomosti v oblasti energetiky, plynárenstva, životného prostredia a v ďalších odvetviach našej pôsobnosti.

Neoddeliteľnou súčasťou našej firemnej kultúry sú aj podujatia apelujúce na náš ľudský rozmer, ktoré úspešne realizujeme už niekoľko rokov. V rámci charitatívnej zbierky *Naftári naftárom, ale nielen im...* naši zamestnanci a spoločnosť NAFTA pomáhajú jednotlivcom či rodinám v riešení ich ťažkej životnej situácie. Teší nás, že táto zbierka bola opätovne úspešná a v roku 2017 bola doplnená aj o zbierku stravných lístkov pre deti z detských domov. Dôkazom zodpovedného prístupu a solidarity našich zamestnancov s tými, ktorí potrebujú našu pomoc, je aj projekt Naftárska kvapka krvi. V priestoroch našej spoločnosti sa uskutočnil už štvrtý ročník tohto dobročinného podujatia.

V súvislosti s výzvami v nasledujúcom období, pred ktorými stojí celý energetický sektor, upriamujeme našu pozornosť na maximalizáciu prevádzkových synergii a zvýšenie prevádzkovej efektívnosti. Naším zámerom je aj naďalej rozvíjať ľudský i odborný potenciál našich zamestnancov a pokračovať v implementácii a posilňovaní aktivít smerujúcich k naplneniu cieľov a stratégie spoločnosti.

K 31. decembru 2017 pracovalo v spoločnosti NAFTA 597 zamestnancov.

EMPLOYMENT, EDUCATION AND CORPORATE CULTURE

NAFTA employees are one of the cornerstones of the company's success, playing a key role in meeting its targets and fulfilling its strategic plans. Therefore, emphasis is being placed on their further education and professional development, taking into account the company's strategy and the needs of individual divisions.

Education and development activities for our employees are realized both in Slovakia and abroad. NAFTA experts have also been actively lecturing in technical forums and at symposiums locally and internationally. Employee events and team building activities have been organized as NAFTA consistently strives to promote teamwork, one of the company's core values. In addition, a series of lectures were held last year with the title *Naftárska univerzita*, dedicated to all our colleagues seeking to expand their knowledge of energy, natural gas, the environment and the other areas where NAFTA operates.

Integral parts of NAFTA's corporate culture are events appealing to our human dimension, which have been successfully organized for a number of years. These include charitable financial collection *Naftári naftárom, ale nielen im....* in which both NAFTA and its employees are helping individuals and families resolve difficult life situations. We are pleased for this collection to have been once more successful, supplemented in 2017 by the collection of luncheon vouchers for children in orphanages. Further proof of the responsible approach our employees take and the solidarity between them and those who need our help can be seen in the voluntary blood donation *Naftárska kvapka krvi*. For the fourth year running, this charitable event was held at our company's offices.

Taking into consideration the challenges the entire energy sector is facing in the years ahead, NAFTA has been focusing its attention on maximizing operational synergies and increasing operational effectiveness. Our intention is to continue developing our employees' human and professional potential and move forward in the implementation and strengthening of activities aimed at meeting the company's targets and following its strategies.

As of 31 December 2017, NAFTA employed 597 people.

2017
VÝROČNÁ SPRÁVA ANNUAL REPORT





ZODPOVEDNÉ PODNIKANIE

CORPORATE
RESPONSIBILITY

ZODPOVEDNÉ PODNIKANIE

Pre spoločnosť NAFTA je spoločenská zodpovednosť dôležitou súčasťou všetkých aktivít. Maximálnu pozornosť venujeme ľuďom, ktorí sa podieľajú na prevádzke spoločnosti, prostrediu, v ktorom pôsobíme, ako aj miestnym komunitám. Je pre nás samozrejmosťou, že všetky naše aktivity vykonávame v súlade s platnými slovenskými aj európskymi legislatívnymi predpismi.

V spoločnosti NAFTA neustále pracujeme na zvyšovaní bezpečnosti našich zariadení, ochrany zdravia zamestnancov, dodávateľov a osôb žijúcich v okolí našich prevádzok a ochrane životného prostredia. V roku 2017 sme v týchto oblastiach vykonali viacero významných investičných aktivít. Pokračovali sme v osádzaní bezpečnostných uzáverov na našich plynovodoch, inštalácii bezpečnostných systémov na sondách podzemných zásobníkov zemného plynu, ale aj obnove produkčných krížov. Bezpečnosť a ochranu našich stredísk sme tiež zvyšovali inštaláciou kamerových a perimetrických systémov.

Naša špeciálna záchranná zložka, Hlavná banská záchranná stanica, aj v roku 2017 absolvovala pravidelné cvičenie zvládania mimoriadnych situácií spolu s Hasičským a záchranným zborom SR a prizvanými dobrovoľnými hasičskými zbormi. Cvičenie v areáli spoločnosti NAFTA v Lozorne opätovne potvrdilo, že naši banskí záchranári sú pripravení v prípade kritickej situácie reagovať včas a absolútne profesionálne a taktiež je zabezpečená ich spoľahlivá koordinácia s ostatnými záchrannými zložkami.

Sústredili sme sa tiež na zlepšovanie životného prostredia odstraňovaním environmentálnych záťaží. Zlikvidovali sme 11 ťažobných sond a pripravovali sme likvidáciu zberného naftového strediska Cunín a prislúchajúcich sond.

Významným krokom bolo aj získanie certifikácie nezávislého certifikačného orgánu pre činnosti podzemných opráv sond, vrtby a výskumu sond. Certifikácia v zmysle noriem ISO 9 001, ISO 14 001 a OHSAS 18 001 zvýšila úroveň týchto činností v oblasti manažmentu kvality, environmentálnej oblasti, ako aj bezpečnosti a ochrany zdravia.

Všetky tieto aktivity dokazujú, že tak ako po minulé roky, aj v roku 2017 sme k nášmu okoliu pristupovali zodpovedne a spoľahlivo.

CORPORATE RESPONSIBILITY

Corporate responsibility plays an important role in everything NAFTA does. NAFTA pays maximum attention to people involved in the company's operations, to the environment in which we operate and to local communities. It is a matter of course for us to carry out all our activities in compliance with Slovak and European legislative requirements.

NAFTA is constantly working to increase safety in our facilities and occupational safety and health among employees, suppliers and those living near our operations, while protecting the environment. Several major investments were made in these areas during 2017. We continued to put safety valves on our gas pipelines, install safety systems at our underground gas storage wells and rebuild "Christmas trees" at our wells. More close-circuit camera and perimeter systems have also been installed for increasing the safety and security of our centers.

NAFTA's emergency response unit, the Main Mine Rescue Station, also completed regular training during 2017 together with the Slovak Republic Fire and Rescue Service and volunteer fire brigades. Training conducted at the NAFTA site in Lozorno reaffirmed the readiness of our rescuers to respond to any critical situation in a timely and professional manner and to coordinate reliably with other rescue units.

Likewise, we concentrated on improving the environment by removing burdens placed on it. 11 production wells were abandoned and NAFTA also prepared to end the operation on the Oil Gathering Station Cunín and surrounding wells. A significant step forward was acquiring the certification for the workover, drilling and slickline services by an independent certification body. ISO 9001, ISO 14001 and OHSAS 18001 certifications came with the raising of the level of quality management, health and safety and environmental protection in this area.

All these activities show, as in previous years and also in 2017, our responsible and reliable approach to the surrounding environment.

2017
VÝROČNÁ SPRÁVA ANNUAL REPORT



**VEREJNO-
PROSPEŠNÉ
AKTIVITY**

COMMUNITY
ACTIVITIES

VEREJNOPROSPEŠNÉ AKTIVITY

Zmysluplná podpora komún, v ktorých pôsobíme, je naším dlhodobým záujmom. Aj v roku 2017 NAFTA podporila veľké množstvo projektov, ktoré prinášajú zlepšovanie kvality života v lokalitách, kde spoločnosť pôsobí. V uplynulom roku sme našu pozornosť opätovne sústredili na komunitný rozvoj, životné prostredie, vzdelávanie a kultúru, zdravie, rodinu a športové aktivity. Už tradične sme podporili rôzne obecné kultúrne, spoločenské a športové podujatia – či už bežecké podujatie Medlenov chodník, alebo festivaly a výročné udalosti. Udržanie kultúrnych tradícií prostredníctvom vytvorenia CD s ľudovou hudbou bolo tiež jedným zo zaujímavých projektov podporených v roku 2017.

Podieľali sme sa aj na rekonštrukcii komunitných a obecných budov v lokalitách, v ktorých pôsobíme. Podporili sme rozvoj komunikácií v obciach či zvyšovanie bezpečnosti osádzaním kamier a vybudovaním osvetlenia. S našou podporou boli zrekonštruované rôzne školské i obecné športoviská, detské ihriská a vznikol i nový exteriérový fitness park pre deti.

Environmentálne aktivity zamerané na vyčistenie a obnovu oddychových zón sme v tomto roku podporili na východnom i západnom Slovensku. Vďaka takto podporeným projektom majú obyvatelia na oddychové aktivity k dispozícii čistejšie a krajšie miesta.

V roku 2017 sme sa ako partner zapojili do zaujímavého projektu Letná banská univerzita, ktorého cieľom je prezentácia baníctva deťom. Účastníci tohto projektu mali možnosť

nielen riešiť interaktívny Banický zápisník, ale naživo tiež vyskúšať banícke činnosti na Slovensku. Rovnako sme boli partnerom rôznych odborných podujatí pre študentov a expertov v oblasti nášho pôsobenia.

Sme radi, že rovnaké hodnoty a snahu pomáhať zdieľajú i naši zamestnanci. Ochotu pomôcť, ktorú naši zamestnanci preukazujú prostredníctvom takýchto projektov, si v našej spoločnosti veľmi vážime.

V podpore komún, zaujímavých podujatí a jednotlivcov, ktorí túto pomoc potrebujú, vidíme veľký význam, a preto v tejto pomoci plánujeme pokračovať aj naďalej.

COMMUNITY ACTIVITIES

Meaningfully supporting the communities where we operate is in our long-term interest. In 2017, NAFTA supported a large number of projects that are improving the quality of life at these places.

Last year the company again focused its attention on community development, the environment, education and culture, health, family and sports. Traditionally, we have sponsored different municipal, community and sports events such as the running event Medlenov Chodník, festivals and anniversaries. Sustaining cultural traditions with the recording of a folk music CD was another of the remarkable projects supported in 2017.

NAFTA also participated in the reconstruction of community and municipal buildings in the locations where it operates. We supported the development of infrastructure in municipalities and increased security by installing cameras and lighting. With a boost from NAFTA, schoolyard and community sports fields and children's playgrounds were reconstructed and a new outdoor fitness park for kids was built.

Environmental activities aimed at cleaning and reclaiming recreational zones in western and eastern Slovakia were also furthered by us this year. These activities gave residents the opportunity to do their leisure activities in cleaner, more beautiful spots.

In 2017, we were a partner at Letná banská univerzita, an exciting project which aims at introducing the mining sector to children. Project participants had the opportunity both to fill in an interactive mine logbook and also

to try real time mining in Slovakia. Likewise, NAFTA partnered in a number of specialist presentations for students and experts in areas, in which we operate.

We are pleased that the same values and effort to help are shared also by our employees. The willingness of our employees to be of assistance has been demonstrated in charitable projects and are greatly appreciated at NAFTA.

We see a great significance in supporting communities, remarkable events and individuals in need of a helping hand and so we are planning to continue in this support further.

2017
VÝROČNÁ SPRÁVA ANNUAL REPORT



**SPRÁVA
O PODNIKATEĽSKEJ
ČINNOSTI SPOLOČNOSTI**

REPORT ON THE
COMPANY'S
BUSINESS ACTIVITIES

SPRÁVA O PODNIKATEĽSKEJ ČINNOSTI SPOLOČNOSTI

Vývoj stavu majetku a výsledkov hospodárenia NAFTA a. s. za rok končiaci sa 31. decembra 2017 a 2016 podľa konsolidovaných finančných výkazov pripravených v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo tak, ako boli schválené EÚ

SKRÁTENÉ INDIVIDUÁLNE SÚVAHY K 31. DECEMBRU 2017 A K 31. DECEMBRU 2016 (V TIS. EUR):

	2017	2016
AKTÍVA	540 411	528 133
Dlhodobé aktíva	500 583	494 405
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	216 258	232 089
Nehmotný majetok a iné aktíva	9 801	10 578
Investície v dcérskych spoločnostiach a v spoločnom podniku a investície k dispozícii na predaj	39 728	18 134
Odložená daňová pohľadávka	9 080	11 535
Dlhodobé úvery poskytnuté	225 716	222 069
Obežné aktíva	39 828	33 728
Zásoby	6 618	4 526
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	9 412	10 682
Daňové pohľadávky	-	1 208
Finančné pohľadávky	14 568	-
Peniaze a peňažné ekvivalenty	9 230	17 312
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY	540 411	528 133
Vlastné imanie	198 786	203 336
Základné imanie a vlastné akcie	102 490	102 490
Ostatné kapitálové fondy	21 447	21 447
Rezerva zo zabezpečovacích derivátov a ostatné	(1 285)	(1 986)
Zisk minulých rokov	1 426	1 832
Zisk bežného roka	74 708	79 553

Závazky	341 625	324 797
Dlhodobé závazky	265 279	275 471
Krátkodobé závazky	76 346	49 326

SKRÁTENÉ INDIVIDUÁLNE VÝKAZY ZISKOV A STRÁT ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2017 A 2016 (V TIS. EUR):

	2017	2016
Výnosy	155 263	160 107
Prevádzkové náklady	(50 431)	(58 205)
Zisk pred úrokmi a zdanením	104 832	101 902
Finančné výnosy/(náklady)	(2 514)	(3 297)
Zisk pred zdanením	102 318	98 605
Daň z príjmov	(27 610)	(19 052)
Čistý zisk	74 708	79 553

SPRÁVA O PODNIKATEĽSKEJ ČINNOSTI SPOLOČNOSTI

Vývoj stavu majetku a výsledkov hospodárenia NAFTA a. s. za rok končiaci sa 31. decembra 2017 a 2016 podľa konsolidovaných finančných výkazov pripravených v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo tak, ako boli schválené EÚ

SKRÁTENÉ KONSOLIDOVANÉ SÚVAHY K 31. DECEMBRU 2017 A K 31. DECEMBRU 2016 (V TIS. EUR):

	2017	2016
AKTÍVA	549 319	539 222
Dlhodobé aktíva	509 037	505 127
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	216 263	232 095
Nehmotný majetok a iné aktíva	9 802	10 580
Investície v spoločných podnikoch	47 432	28 104
Finančný majetok k dispozícii na predaj	744	744
Odložená daňová pohľadávka	9 080	11 535
Dlhodobé úvery poskytnuté	225 716	222 069
Obežné aktíva	40 282	34 095
Zásoby	6 618	4 526
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	9 419	10 664
Daňové pohľadávky	-	1 196
Finančné pohľadávky	14 568	-
Peniaze a peňažné ekvivalenty	9 677	17 709
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY	549 319	539 222
Vlastné imanie	207 520	214 250
Základné imanie a vlastné akcie	102 490	102 490
Ostatné kapitálové fondy	21 447	21 447
Rezerva zo zabezpečovacích derivátov a ostatné	(1 285)	(1 986)
Zisk minulých rokov	12 340	11 009
Zisk bežného roka	72 528	81 290

Závazky	341 799	324 972
Dlhodobé závazky	265 279	275 471
Krátkodobé závazky	76 520	49 501

SKRÁTENÉ KONSOLIDOVANÉ VÝKAZY ZISKOV A STRÁT ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2017 A 2016 (V TIS. EUR):

	2017	2016
Výnosy	155 991	162 588
Prevádzkové náklady	(51 054)	(61 851)
Zisk pred úrokmi a zdanením	104 937	100 737
Finančné výnosy/(náklady)	(4 885)	(1 437)
Zisk pred zdanením	100 052	99 300
Daň z príjmov	(27 524)	(20 036)
Zisk po zdanení	72 528	79 264
Pripadajúci na:		
Akcionárov spoločnosti NAFTA	72 528	81 290
Menšinové podiely ostatných vlastníkov dcérskych spoločností	-	(2 026)

REPORT ON THE COMPANY'S BUSINESS ACTIVITIES

Development of Assets and Results of Operations of NAFTA a. s. for the Year ended 31 December 2017 and 2016 under Separate Financial Statements presented in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the EU

SUMMARISED SEPARATE BALANCE SHEETS AS OF 31 DECEMBER 2017 AND 31 DECEMBER 2016 (THOUSANDS OF EUR):

	2017	2016
TOTAL ASSETS	540 411	528 133
Non-current assets	500 583	494 405
Property, plant and equipment	216 258	232 089
Intangible and other assets	9 801	10 578
Investments in subsidiaries and a joint venture and available-for-sale investments	39 728	18 134
Deferred tax asset	9 080	11 535
Long-term loans provided	225 716	222 069
Current assets	39 828	33 728
Inventories	6 618	4 526
Trade and other receivables	9 412	10 682
Income tax assets	-	1 208
Financial receivables	14 568	-
Cash and cash equivalents	9 230	17 312
EQUITY AND LIABILITIES	540 411	528 133
Equity	198 786	203 336
Registered capital and treasury shares	102 490	102 490
Other capital funds	21 447	21 447
Hedging derivatives reserve and other reserves	(1 285)	(1 986)
Profit from previous years	1 426	1 832
Profit for the current year	74 708	79 553

Liabilities	341 625	324 797
Non-current liabilities	265 279	275 471
Current liabilities	76 346	49 326

**SUMMARISED SEPARATE BALANCE SHEETS AS OF 31 DECEMBER 2017
AND 31 DECEMBER 2016 (THOUSANDS OF EUR):**

	2017	2016
Revenues	155 263	160 107
Operating expenses	(50 431)	(58 205)
Profit before interests and taxes	104 832	101 902
Financial income/(expenses)	(2 514)	(3 297)
Profit before income taxes	102 318	98 605
Income taxes	(27 610)	(19 052)
Net profit	74 708	79 553

REPORT ON THE COMPANY'S BUSINESS ACTIVITIES

Development of Assets and Results of Operations of NAFTA a. s. for the Year ended 31 December 2017 and 2016 under Consolidated Financial Statements presented in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the EU

SUMMARISED CONSOLIDATED BALANCE SHEETS AS OF 31 DECEMBER 2017 AND 31 DECEMBER 2016 (THOUSANDS OF EUR):

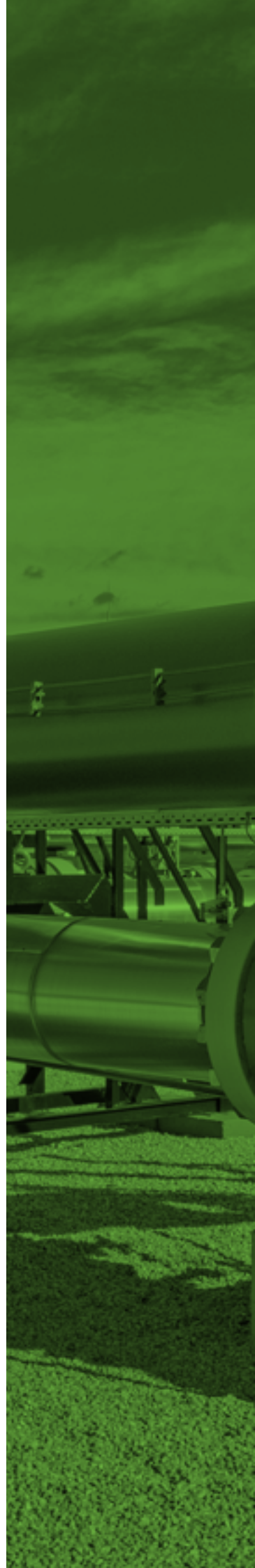
	2017	2016
TOTAL ASSETS	549 319	539 222
Non-current assets	509 037	505 127
Property, plant and equipment	216 263	232 095
Intangible and other assets	9 802	10 580
Investments in joint ventures	47 432	28 104
Available-for-sale financial assets	744	744
Deferred tax asset	9 080	11 535
Long-term loans provided	225 716	222 069
Current assets	40 282	34 095
Inventories	6 618	4 526
Trade and other receivables	9 419	10 664
Income tax assets	-	1 196
Financial receivables	14 568	-
Cash and cash equivalents	9 677	17 709
EQUITY AND LIABILITIES	549 319	539 222
Equity	207 520	214 250
Registered capital and treasury shares	102 490	102 490
Other capital funds	21 447	21 447
Hedging derivatives reserve and other reserves	(1 285)	(1 986)
Profit from previous years	12 340	11 009
Profit for the current year	72 528	81 290

Liabilities	341 799	324 972
Non-current liabilities	265 279	275 471
Current liabilities	76 520	49 501

SUMMARISED CONSOLIDATED STATEMENTS OF PROFIT AND LOSS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017 AND 2016 (THOUSANDS OF EUR):

	2017	2016
Revenues	155 991	162 588
Operating expenses	(51 054)	(61 851)
Profit before interests and taxes	104 937	100 737
Financial income/(expenses)	(4 885)	(1 437)
Profit before income taxes	100 052	99 300
Income taxes	(27 524)	(20 036)
Profit after taxation	72 528	79 264
Attributable to:		
Shareholders of NAFTA	72 528	81 290
Minority interests of other owners of subsidiaries	-	(2 026)

2017
VÝROČNÁ SPRÁVA ANNUAL REPORT





PERSPEKTÍVY SPOLOČNOSTI NAFTA

NAFTA'S
PROSPECTS

PERSPEKTÍVY SPOLOČNOSTI NAFTA

Na základe spoľahlivej prevádzkovej činnosti, zaujímavých projektov spolupráce, ako aj finančných výsledkov môžeme zhodnotiť rok 2017 ako úspešný. Sme radi, že spoločnosť NAFTA sa dlhodobo darí udržiavať si pozíciu strategického partnera v energetike, a veríme, že v tomto trende budeme pokračovať aj v nasledujúcich rokoch.

V roku 2018 si budeme pripomínať významné historické míľniky. Tento rok prinesie 105. výročie prieskumu a ťažby uhľovodíkov na území Slovenska, ako aj 45. výročie podzemného skladovania zemného plynu na našom území. Dlhoročné skúsenosti v týchto oblastiach sú našou nespochybniteľnou devízou pri rozvoji aktivít nielen na Slovensku, ale aj v zahraničí. Na historických základoch plánujeme ďalej rozvíjať flexibilné služby, neustále prinášať inovácie, modernizovať technológie a zvyšovať bezpečnosť a automatizáciu našej prevádzky.

V oblasti podzemného skladovania zemného plynu je spoľahlivá a bezpečná prevádzka našich zariadení trvalou prioritou. Naším klientom budeme poskytovať stabilné služby, budeme však pracovať aj na vývoji nových flexibilných skladovacích produktov. Aj v nasledujúcom období budeme pokračovať v investičných akciách zameraných na zvyšovanie bezpečnosti a automatizácie prevádzok.

V oblasti prieskumu a ťažby uhľovodíkov budeme pokračovať v efektívnej ťažbe na existujúcich strediskách. V roku 2018 očakávame aj výsledky analýzy a interpretácie 3D seizmických meraní, ktoré boli zrealizované v lokalitách Trnava a Užhorod v roku 2017. Veríme, že výsledky týchto meraní budú pozitívne a prinesú možnosť realizácie nových prieskumných vrtov.

V nasledujúcom období budeme tiež hľadať nové príležitosti spolupráce so zahraničnými partnermi, ktoré nám prinesú možnosť využiť naše dlhoročné skúsenosti. Projekty spolupráce, týkajúce sa prieskumu a ťažby uhľovodíkov, výstavby nových zásobníkov, respektíve vstupu do existujúcich spoločností prevádzkujúcich zásobníky, vyhľadávame primárne v krajinách Ukrajina, Nemecko či Turecko.

Okrem našej prevádzkovej a obchodnej činnosti ostaneme v nasledujúcom roku aj spoľahlivým partnerom pre komunitu, v ktorých pôsobíme. Aj naďalej plánujeme podporovať verejnoprospešné projekty, ktoré pomôžu skvalitneniu života v lokalitách, kde naša spoločnosť pôsobí.

K všetkým oblastiam našej činnosti budeme naďalej pristupovať profesionálne a zodpovedne, aby sme aj v nasledujúcich rokoch potvrdili svoju pozíciu lídra v podzemnom skladovaní zemného plynu a prieskume a ťažbe uhľovodíkov v našom regióne. Veríme, že vďaka technologickej vyspelosti našich zariadení a iniciatíve zamestnancov budeme úspešní tak na Slovensku, ako aj v zahraničí.

NAFTA'S PROSPECTS

Reliable operations, exciting cooperation projects and financial results made 2017 a successful year. We are pleased in NAFTA's lasting ability to remain a strategic partner in the energy sector and we believe that we will continue in this trend also in coming years.

In 2018, NAFTA will be commemorating some major historical milestones. This year brings the 105th anniversary of hydrocarbon exploration and production in Slovakia and the 45th anniversary of underground gas storage in the country. Many years of experience in these areas are our unquestionable asset in development both in Slovakia and abroad. On a historical basis, NAFTA is planning to further develop flexible services, constantly bring innovations, modernize technology and improve safety and automation of its operations. In underground gas storage, longstanding priority has been reliable and safe operation at our facilities. Our customers will be receiving stable services and we endeavor to develop new, flexible storage products. Next year NAFTA will be continuing to invest mainly in increasing safety and automation of our operations.

In exploration and production of hydrocarbons, the company will continue with efficient production at existing centers. We also expect in 2018 to receive the results from the analysis and interpretation of 3D seismic measurements carried out at locations around Trnava and Uzhgorod in 2017. We believe that the results from these measurements will be positive and will provide opportunities for drilling new exploration wells.

The coming period will also see a search for new possibilities of cooperation with foreign partners, which will bring us the opportunity to use our many years of experience. These partnerships in the area of exploration and production of hydrocarbons, construction of new storage facilities or entering into existing storage companies will be sought primarily in countries such as Ukraine, Germany and Turkey.

In addition to our operations and commercial activities, NAFTA will remain next year a reliable partner for the communities where we operate. The company is planning to support welfare projects to help raise the quality of life at these locations.

NAFTA will continue to approach all areas where we work professionally and reliably to maintain our position as a leader in the underground gas storage and hydrocarbon exploration and production in our region. We believe that thanks to the technological advancement of our facilities and the initiatives taken by our employees we will be successful both in Slovakia and abroad.

VÝROČNÁ SPRÁVA
ANNUAL REPORT

2017

ma